S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/25661
26 April 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٩٣
موجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم للدانمرك لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طي هذا نص بيان عن أنغولا أصدرته باللغتين الانكليزية والفرنسية الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها يوم ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٩٣.

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) بنت هاكونسن
السفير
الممثل الدائم للدانمرك
لدى الأمم المتحدة

270493

260493 260493 93-23829

المرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان عن أنغولا أصدرته الجماعة الأوروبية
والدول الأعضاء فيها

لقد مر أكثر من نصف سنة على إجراء أول انتخابات متعددة الأحزاب في أنغولا، وتمثل تلك الانتخابات نجاحا باهرا للعملية التي بدأت بتوقيع اتفاقات بيساسي في أيار/مايو ١٩٩١. وخلافا لتوقعات من شاركوا فيها بحماس، وتوقعات المراقبين الذين ارتأوا أنها كانت حرة ونزيهة عموما، فقد انكسفت منذ ذلك الحين أهميتها بالنسبة لمستقبل البلد نتيجة لاندلاع المعارك، وأعمال العنف والتخريب على نطاق لم يسبق له مثيل، بالرغم من الجهود المتزايدة التي يبذلها المجتمع الدولي لإقناع الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا بقبول نتيجة الانتخابات.

وتؤكد الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها من جديد إيمانها بأن الديمقراطية، مع ما تنطوي عليه من قيم التسامح واحترام حقوق الانسان، تشكل الوسيلة الوحيدة لتجاوز الاختلافات وتحقيق المصالحة بين أفراد الأمة الأنغولية.

ولذلك ينبغي دعم اتفاقات سلم بيساسي، والمؤسسات التي تكونت على أساس نتيجة الانتخابات وفي كنف الشرعية، بكل قوة ضد كل المناوئات، سواء كانت عسكرية أو عقائدية أو مالية أو غير ذلك، داخلية كانت أم خارجية. وينبغي احترام قراري مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٨٠٤ و ٨١١.

وترحب الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها ببدء مفاوضات بين الحكومة الأنغولية والاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا، في أبيدجان، تحت إشراف الأمم المتحدة. وهي تعرب عن أملها القوي في أن تسفر هذه المفاوضات عن حل سلمي للنزاع الأنغولي يتيح الوحدة والمصالحة الوطنيتين. ومن الضروري العودة إلى وقف إطلاق النار والتوقف الفوري عن الأعمال القتالية.

وتشعر الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها ببالغ القلق إزاء الحالة السائدة في أنغولا على الصعيد الانساني. وقد وجهت الأمم المتحدة نداء عاجلا لتقديم المساعدة الانسانية. ونحن على استعداد لتقديم مساعدة إنسانية لملايين الأنغوليين من الضحايا المأساويين للمعارك. وفي هذا السياق، تشير الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها إلى أنها ترى أن من غير المقبول إخضاع عمليات الإغاثة لأي شرط كان، وذلك أنها تعتبر أن جميع الأطراف ملزمة بالعمل على وصول المعونة الانسانية للسكان الذين يحتاجون إليها، بصرف النظر عمن يسيطر على المناطق المعنية.

- - - - -